

Генеральная конференция

GC(51)/1

Date: 19 June 2007

General Distribution

Russian

Original: English

Пятьдесят первая очередная сессия

Предварительная повестка дня

1. В соответствии с правилом 2 Правил процедуры Генеральной конференции¹ Генеральный директор настоящим извещает все государства - члены Агентства о том, что пятьдесят первая очередная сессия Генеральной конференции откроется в 10 час. 00 мин. в понедельник, 17 сентября 2007 года, в Венском центре "Австрия"².
2. В выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции (в субботу, 15 сентября, и в воскресенье, 16 сентября 2007 года), будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Государствам-членам настоятельно предлагается воспользоваться этой возможностью с целью достижения скорейшей договоренности по организационным вопросам путем участия в проводимых перед сессией совещаниях групп и в соответствующем процессе принятия решений в группах. Помещения для совещаний могут быть зарезервированы через Секцию обслуживания конференций Секретариата (тел.: +43 1 2600 21320).
3. В соответствии с правилом 11 Правил процедуры Конференции Генеральный директор в консультации с Советом управляющих составил прилагаемую предварительную повестку дня сессии. В аннотации к каждому пункту на рассмотрение Генерального комитета вносится предложение относительно того, где первоначально следует обсуждать данный вопрос - на пленарном заседании или на заседании какого-либо комитета.
4. В случае получения Генеральным директором до 17 августа 2007 года любого требования согласно правилу 13 о включении в повестку дня дополнительного вопроса такой вопрос, если на него не распространяется действие правила 21, будет включен в перечень вопросов, который будет разослан не позднее 27 августа 2007 года.

¹ GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

² Венский центр "Австрия" расположен по адресу: Bruno-Kreisky-Platz 1, 1220 Vienna, рядом с Венским международным центром.

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета
2. Заявления о приеме в члены Агентства
3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
4. Выступление Генерального директора
5. Порядок работы Конференции
 - a) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения
 - b) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии
6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2008 год
7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2006 год
8. Выборы членов Совета управляющих
9. Отчетность Агентства за 2006 год
10. Программа и бюджет Агентства на 2008-2009 годы
11. Поправка к статье XIV.A Устава
12. Назначение Контролера со стороны
13. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет
14. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами
15. Физическая ядерная безопасность - меры по защите от ядерного терроризма
16. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества
17. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями
18. Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола
19. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО
20. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке
21. Поправка к статье VI Устава
22. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства

23. Персонал

- a) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства
- b) Женщины в Секретариате

24. Проверка полномочий делегатов

25. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2008 год

Аннотации

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета³ *Пленарное заседание*

Согласно правилу 34 Правил процедуры Генеральная конференция должна будет избрать Председателя Конференции. Кроме того, согласно правилам 34 и 40 Конференция должна будет по предложению Председателя избрать восемь заместителей Председателя, Председателя Комитета полного состава и пять дополнительных членов.

2. Заявления о приеме в члены Агентства *Пленарное заседание*

Генеральной конференции будут представлены рекомендации Совета управляющих относительно заявлений о приеме в члены Агентства.

3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций *Пленарное заседание*

Ожидается, что будет зачитано послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

4. Выступление Генерального директора *Пленарное заседание*

Ожидается, что на Конференции выступит Генеральный директор.

5. Порядок работы Конференции

а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения *Генеральный комитет*

Согласно правилу 42 а) Генеральный комитет должен доложить Конференции о предварительной повестке дня, изложенной в настоящем документе, и о любых дополнительных или новых вопросах (правила 13 и 15). Затем Конференция утвердит повестку дня (правило 14) и распределит пункты для первоначального обсуждения.

б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии *Генеральный комитет*

После рассмотрения рекомендаций Генерального комитета Конференция согласно правилу 8 должна установить дату закрытия данной сессии и согласно правилу 1 установить дату открытия пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии.

³ Как указано в пункте 2 препроводительной записки, в выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции, будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Предполагается, что эта мера поможет региональным группам достигнуть договоренности относительно выдвижения их кандидатов в состав Генерального комитета до начала утреннего заседания в понедельник, с тем чтобы работа Конференции началась без промедления.

6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2008 год *Пленарное заседание*

Государствам-членам будет настоятельно предложено взять обязательства относительно взносов в Фонд технического сотрудничества на 2008 год, и их внимание будет обращено на то обстоятельство, что такие обязательства относительно взносов могут быть взяты ими во время сессии.

7. Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2006 год *Пленарное заседание*

Согласно статье V.E.4 Устава Конференция должна рассмотреть утвержденный Советом управляющих ежегодный доклад Агентства за 2006 год (GC(51)/5).

В рамках предпринимаемых усилий по рационализации работы Генеральной конференции выступления делегатов в общей дискуссии рекомендовано ограничить 15 минутами.

8. Выборы членов Совета управляющих *Пленарное заседание*

Конференции будет предложено избрать 11 членов в Совет управляющих⁴. Согласно правилу 83 Председатель сообщит Конференции о тех выборных местах в Совете, которые должны быть замещены, с тем чтобы после окончания сессии состав Совета соответствовал положениям статьи VI.A. Устава. В документе GC(51)/6 приводится информация о назначениях в состав Совета на 2007-2008 годы, произведенных в соответствии со статьей VI.A.1 Устава.

9. Отчетность Агентства за 2006 год *Комитет полного состава*

В соответствии с правилом 12 i) Конференции направляется отчетность Агентства за 2006 год вместе с докладом Контролера со стороны по данному вопросу и докладом Совета.

10. Программа и бюджет Агентства на 2008-2009 годы *Комитет полного состава*

В соответствии со статьей V.E.5 Устава Конференции предлагается утвердить бюджет Агентства на 2008 год, который Совет на основании статьи XIV.A представляет ей в документе GC(51)/2.

⁴ Срок полномочий Беларуси, Греции, Египта, Индонезии, Колумбии, Республики Корея, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Норвегии, Сирийской Арабской Республики и Словении истекает в конце очередной сессии нынешнего года (см. документ GC(49)/RES/DEC(2005), постановление GC(49)/DEC/9).

11. Поправка к статье XIV.A Устава

Комитет полного состава

В резолюции GC(43)/RES/8 Генеральная конференция утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую составлять бюджет на двухгодичной основе. Со ссылкой на постановление GC(50)/DEC/11 этот пункт включен в повестку дня, с тем чтобы дать Конференции возможность рассмотреть вопрос о вступлении этой поправки в силу.

12. Назначение Контролера со стороны

Пленарное заседание

Срок пребывания в должности Контролера со стороны Агентства истекает с окончанием проверки отчетности Агентства за 2007 финансовый год. Поэтому необходимо будет произвести назначение Контролера со стороны для проверки отчетности Агентства за 2008 и 2009 годы. Ожидается, что для этой цели Генеральной конференции будет представлена рекомендация Совета.

13. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет

Комитет полного состава

Согласно статье XIV.D Устава Конференции будет представлена предлагаемая шкала обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства на 2008 год.

14. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(50)/RES/10. Ожидается, что Генеральной конференции будут представлены доклады по ряду вопросов, включая:

- развитие событий в связи с пунктами резолюции GC(50)/RES/10.A и B; и
- Обзор ядерной безопасности за 2006 год.

15. Физическая ядерная безопасность - меры по защите от ядерного терроризма

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(50)/RES/11. Ожидается, что Генеральной конференции будет представлен доклад по вопросам, относящимся к физической ядерной безопасности.

16. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении резолюции GC(50)/RES/12 в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 25 ее постановляющей части.

17. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями *Комитет полного состава*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюций GC(49)/RES/12 и GC(50)/RES/13. Ожидается, что Генеральной конференции будут представлены доклады по ряду вопросов, включая такие вопросы, как:

- использование изотопной гидрологии для управления водными ресурсами;
- план рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности;
- программа действий по лечению рака;
- оказание поддержки Панафриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК);
- инновационные средства финансирования ядерной энергетики;
- деятельность Агентства в области развития инновационных ядерных технологий; и
- Обзор ядерных технологий - 2007.

18. Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола *Комитет полного состава*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(50)/RES/14, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 28 ее постановляющей части.

19. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО *Пленарное заседание*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение пункта 9 постановляющей части резолюции GC(50)/RES/15, в котором Генеральная конференция в прошлом году постановила продолжать заниматься этим вопросом и включить этот вопрос в повестку дня своей пятьдесят первой очередной сессии.

20. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке *Пленарное заседание*

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(50)/RES/16, принятой Генеральной конференцией в прошлом году. Генеральный директор доложит Конференции об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 9 ее постановляющей части.

21. Поправка к статье VI Устава *Комитет полного состава*

Этот вопрос был включен в предварительную повестку дня в соответствии с постановлением Конференции, содержащимся в документе GC(50)/DEC/12. Как было предложено Конференцией, в документе GC(51)/7 представлен доклад Генерального директора о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки.

22. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства *Комитет полного состава*

Конференции может быть предложено избрать представителей государств-членов в Комитет по пенсиям персонала Агентства.

23. Персонал

а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства *Комитет полного состава*

Этот подвопрос включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении резолюции GC(49)/RES/16.A в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 5 постановляющей части.

б) Женщины в Секретариате *Комитет полного состава*

Этот подвопрос включен в предварительную повестку дня, с тем чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении резолюции GC(49)/RES/16.B в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 7 постановляющей части.

24. Проверка полномочий делегатов *Генеральный комитет*

Согласно правилу 28 Правил процедуры Генеральный комитет на своем заседании в качестве комитета по проверке полномочий проверит полномочия всех делегатов и представит Конференции доклад по этому вопросу.

25. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2008 год *Пленарное заседание*

Ожидается, что во время работы Конференции будут объявлены обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2008 год и что Председатель представит Конференции доклад по этому вопросу.